

magánkiadás

műfordításom vagyok

: a félelem termékeny vonalkái  
s minthogy ellenségemnek tekintem  
éppen ezt a nyelvet  
költő is csak egyébként  
amikor műfordításom vagyok

"verset csak verssel lehet betiltani"<sup>++</sup>  
műfordításom vagyok tehát betiltottam magam  
tehát ellenségem vagyok  
tehát mindent megtehetek magammal szemben  
- a szabadkéz perverziónójában  
mármost érdemes-e  
hiszen megfeszített figyelmem karmain  
ott lóg történt s történhető

műfordításom vagyok

tehát mindent megtehettem  
az első éjszaka jogán  
kiválasztottam gyermekem halálának időpontját

Darvasi László

/be akartam olvasztani.../

be akartam olvasztani lovaitokat  
és időközben sikerült  
néhányat a jégre tolni  
mert hát ki tudta hogy  
erődök vannak erre- és arrafelé is  
ámbár most hogy így együtt  
a vétlenül? törvénszegőn?  
felvörösülő deszkafalak között  
talán boldog vagyok és jóllakott  
természetünk felkínált gyomrában  
mert mégiscsak tökéletes volt a csel  
s előbb-utóbb maradványaink is  
megkapják a trójai polgárjogot

Darvasi László

### Kicsontozó

Pontos az, ami sohasem történhet meg:  
meglelni az elhagyott csöndben először  
ágyazókat, egyre formátlanabbá válok  
félúton felfelé a megdermedt vízesésben.

Kicsontozott madár az emlékezés.  
Felhők megőszült szakálla a téli fenyvesek.  
S mintha talajtalan erdőben, szárnyalás  
mindig éjjél függőleges huzatában.

Kalitkátlan jutalom; s mert próbálja  
szárnyait: fosztóképzők a hulló tollak,  
kibélelik a megélhetőt. És nincsenek  
fájdalmaim, kirabolhatatlan vagyok

: hó- és jéggyökér táplál, e megfejthetetlen  
jelek: szentanuk esetleges jelenései.  
Mert egyre fontosabb, ami sohasem  
történhetett meg: sikerül elhíttetni magam a történettel.

Darvasi László